

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Alfred Aberer

**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Alfred Aberer

astatinfo

Nr. **67**
11/2012

Bautätigkeit

1. Semester 2012

Leichte Abnahme bei den abgeholten Baugenehmigungen; starker Rückgang der Bauabschlüsse

Während des ersten Semesters 2012 wurden Baugenehmigungen für eine Gesamtkubatur von 1.933 Tausend m³ abgeholt. Dies entspricht einem Rückgang von 5,4% im Vergleich zum selben Zeitraum des Jahres 2011.

Attività edilizia

1° Semestre 2012

Leggero calo delle concessioni ritirate, forte diminuzione delle opere ultimate

Durante il primo semestre del 2012 sono stati ritirati permessi di costruire per una cubatura totale di 1.933 mila m³, con una diminuzione del 5,4% rispetto allo stesso periodo del 2011. Il volume previsto per fabbricati non residenziali è in forte diminuzione.

Graf. 1

Abgeholte Baugenehmigungen und Bauabschlüsse nach Semester - 2007-2012 (a)

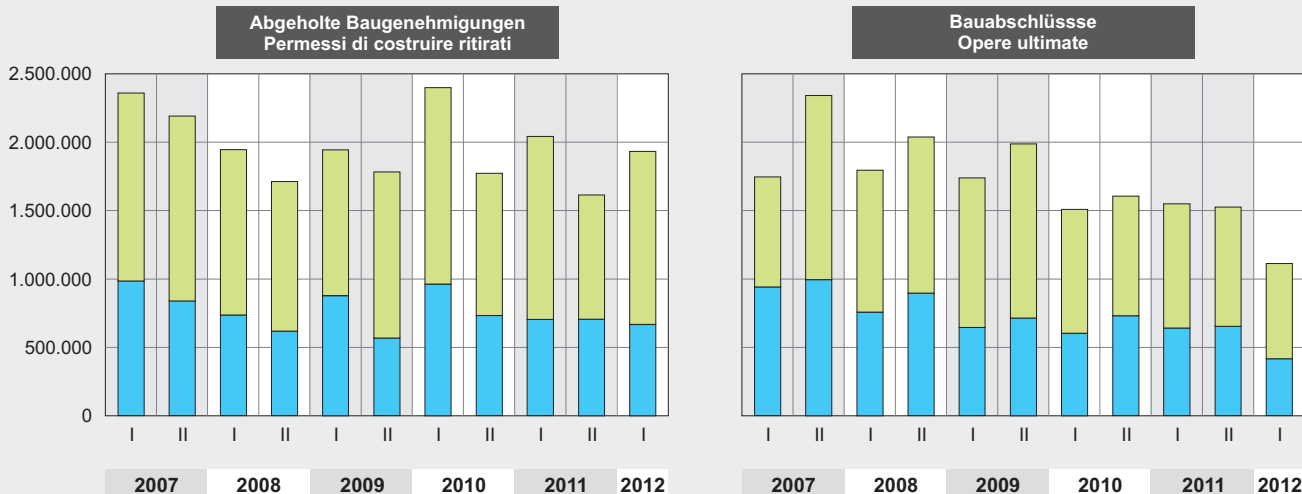
Gesamtkubatur in m³

Permessi di costruire ritirati e opere ultimate per semestre - 2007-2012 (a)

Volume totale in m³

Wohngebäude
Fabbricati residenziali

Nicht-Wohngebäude
Fabbricati non residenziali



(a) Die hier dargestellten Werte beziehen sich auf die Situation des Archivs zum 31. Oktober 2012. Vorläufige Daten für das Jahr 2012.
I valori esposti fanno riferimento alla situazione dell'archivio in data 31.10.2012. I dati relativi all'anno 2012 sono da considerarsi provvisori.



res 2011. Das geplante Ausmaß für Wohngebäude beträgt 667 Tausend m³ (-5,3%), jenes für Nicht-Wohngebäude hingegen 1.266 Tausend m³ (-5,4%). Die Daten für das erste Halbjahr 2012 - welche zwar vorläufig, aber dennoch weitgehend zuverlässig sind - zeigen somit eine leichte Abnahme gegenüber den im Jahr 2011 beobachteten Werten.

Anders stellt sich die Situation bei den Bauabschlüssen dar. Hier zeigt sich ein deutlicher Rückgang. Zwischen Jänner und Juni 2012 wurden Bauabschlüsse über insgesamt 1.112 Tausend m³ erhoben, das entspricht einer Abnahme von 28,2% gegenüber dem Vorjahr. Besonders hervorzuheben sind dabei die Wohngebäude mit 416 Tausend abgeschlossenen m³ gegenüber den 640 Tausend m³ des ersten Semesters des Jahres 2011 (-34,9%).

Aufschlussreich ist, dass - ab dem Jahr 2009 - die Kubaturwerte der Baugenehmigungen stets über jenen der Bauabschlüsse liegen. Es zeigt sich also deutlich, dass geplante Arbeiten verspätet oder sogar gar nicht realisiert werden. Ebenso wird der zeitliche Unterschied zwischen geplanter und effektiver Baudurchführung zunehmend markanter.

Die aktualisierten Daten zur Bautätigkeit sind auf der ASTAT-Homepage www.provinz.bz.it/astat im Bereich Konjunkturbarometer abrufbar.

cati residenziali ammonta a 667 mila m³ (-5,3%), il corrispettivo per fabbricati non residenziali è invece pari a 1.266 mila m³ (-5,4%). I dati relativi alla prima parte del 2012, da ritenersi provvisori ma con un buon livello di attendibilità, segnalano quindi un leggero calo rispetto ai valori registrati nel 2011.

Differente la situazione delle opere ultimate, per le quali si evidenzia una netta diminuzione. La cubatura realizzata tra gennaio e giugno 2012 è infatti pari a 1.112 mila m³, con un decremento del 28,2% nei confronti dell'anno precedente. I fabbricati residenziali denotano, in particolare, 416 mila m³ portati a termine, contro i 640 mila m³ del primo semestre 2011 (-34,9%).

È interessante notare come, a partire dal 2009, i valori delle cubature relative ai permessi ritirati siano sempre superiori a quelli delle opere ultimate. Si accentua quindi il fenomeno che vede ritardare, o addirittura annullare, la realizzazione di opere già programmate, e la differenza temporale tra previsione ed effettiva edificazione è sempre più marcata.

I dati dell'attività edilizia costantemente aggiornati sono disponibili sul sito internet dell'ASTAT www.provincia.bz.it/astat all'interno del Barometro congiunturale.

Hinweise für die Redaktion: Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Herrn Mattia Altieri, Tel. 0471 41 84 54

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione: Per ulteriori chiarimenti, si prega di rivolgersi al Sig. Mattia Altieri, tel. 0471 41 84 54

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).